



# Obec Klin nad Bodrogom

Hlavná 91/21,07631, Klin nad Bodrogom

---

## OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ

na výber najvhodnejšej ponuky **na prenájom nehnuteľností** (pozemkov) vo vlastníctve  
Obce Klin nad Bodrogom

Obec Klin nad Bodrogom podľa § 9a ods. 1 písm. a) Zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v  
znení neskorších predpisov a podľa § 281 až § 288 Obchodného zákonníka

### vyhlasuje

obchodnú verejnú súťaž na podanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie nájomnej zmluvy za  
účelom prenájmu nehnuteľného majetku obce.

## Podmienky obchodnej verejnej súťaže

### 1. Identifikácia vyhlasovateľa

**Názov:** Obec Klin nad Bodrogom

**Sídlo:** Obecný úrad, Hlavná 21/91, 076 31, Klin nad Bodrogom

**IČO:** 00689718

**DIČ:** 2020728380

**v zastúpení:** Ján Iski – starosta obce

**Kontaktná osoba:** Ján Iski

**tel.:** 056/63 73 185

**mobil:** 0907/473 811

### 2. Úvodné ustanovenia

Prenájom nehnuteľnosti sa uskutoční v súlade s platnými právnymi predpismi, Zásadami  
hospodárenia a nakladania s majetkom obce Klin nad Bodrogom

Prenájom uvedených pozemkov bol schválený Obecným zastupiteľstvom na 5. riadnom  
zasadnutí OZ, ktoré sa uskutočnilo 30.09.2020.

### **3. Predmet obchodnej verejnej súťaže**

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je výber najvhodnejšej ponuky na prenájom nehnuteľnosti a uzatvorenie nájomnej zmluvy na prenájom nehnuteľného majetku obce:

**A.)** poľnohospodárska pôda, časti pozemkov reg. E KN, nachádzajúce sa v okrese Trebišov, k.ú.

Klin nad Bodrogom, Obec Klin nad Bodrogom, LV č.: 1049

- parcelné č. 136/102 v celkovej výmere 8343 m<sup>2</sup>, druh pôdy: orná pôda

**Ponuka na prenájom 8343 m<sup>2</sup> pozemku.**

**B.)** poľnohospodárska pôda, časť pozemku reg. E KN, nachádzajúce sa v okrese Trebišov, k.ú. Klin nad Bodrogom, Obec Klin nad Bodrogom, LV č.: 1049

- parcelné č. 136/1 v celkovej výmere 15 918 m<sup>2</sup>, druh pôdy: orná pôda, z ktorej sa prenajíma časť 6296 m<sup>2</sup>

**Ponuka na prenájom 6296 m<sup>2</sup> pozemku.**

**C.)** poľnohospodárska pôda, časť pozemku reg. E KN, nachádzajúce sa v okrese Trebišov, k.ú. Klin nad Bodrogom, obec Klin nad Bodrogom, LV č.:1049

- parcelné č. 136/1 v celkovej výmere 15 918 m<sup>2</sup>, druh pôdy: orná pôda z ktorej sa prenajíma časť 1065 m<sup>2</sup>

**Ponuka na prenájom 1065 m<sup>2</sup> pozemku.**

**D.)** poľnohospodárska pôda, časť pozemku reg. E KN, nachádzajúce sa v okrese Trebišov, k.ú. Klin nad Bodrogom, obec Klin nad Bodrogom, LV č.:1049

- parcelné č. 136/1 v celkovej výmere 15 918 m<sup>2</sup>, druh pôdy: orná pôda z ktorej sa prenajíma časť 6859 m<sup>2</sup>

**Ponuka na prenájom 6859 m<sup>2</sup> pozemku.**

### **4. Časový plán súťaže**

1. Vyhlásenie súťaže: **24.11.2020**
2. Ukončenie predkladania súťažných návrhov: **09.12.2020**
3. Vyhodnotenie návrhov súťaže sa uskutoční na zasadnutí obecného zastupiteľstva, najneskôr do 1 mesiaca po ukončení súťaže.
4. Vyhlasovateľ písomne oboznámi navrhovateľov s výsledkom vyhodnotenia súťaže do 10 dní od vyhodnotenia návrhov a schválenia prenájmu nehnuteľnosti obecným zastupiteľstvom obce Klin nad Bodrogom pre úspešného účastníka súťaže.
5. Uzatvorenie nájomnej zmluvy sa uskutoční do 30 dní od schválenia prenájmu obecným zastupiteľstvom obce Klin nad Bodrogom.

## 5. Podmienky Obchodnej verejnej súťaže

1. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom zverejnenia oznámenia o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže na úradnej tabuli obce Klin nad Bodrogom dňa: 24.11.2020 a na internetovej stránke obce Klin nad Bodrogom: [www.klinnadbodrogom.sk](http://www.klinnadbodrogom.sk)
2. Navrhovateľ je oprávnený predložiť na jeden predmet len jeden návrh. V prípade ak navrhovateľ predloží viacero návrhov, budú všetky jeho návrhy zo súťaže vylúčené.
3. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie návrhov a lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak, ako boli vyhlásené podmienky tejto súťaže.
4. Navrhovateľ predkladá návrh v písomnej forme v uzavretej obálke v termíne na predkladanie návrhov uvedenom v bode 4 odseku 2 tohto oznámenia. Návrh môže byť doručený poštou, alebo osobne na adresu vyhlasovateľa uvedenú v odseku 8 tohto bodu.
5. Návrh musí obsahovať:
  - presné označenie navrhovateľa:
    - pri fyzickej osobe – meno, priezvisko, bydlisko, dátum narodenia, telefonický kontakt, pri
    - pri fyzickej osobe – podnikateľovi a pri právnickej osobe – názov/obchodné meno, sídlo, IČO, telefónne číslo, meno a priezvisko štatutárneho orgánu,
  - označenie nehnuteľnosti podľa tohto oznámenia,
  - cenovú ponuku nájomného na 1 rok na 1 ha pozemku,
  - súhlas s podmienkami obchodnej verejnej súťaže a pri fyzickej osobe aj súhlas so spracovaním osobných údajov v rozsahu a pre účely obchodnej verejnej súťaže,
  - návrh musí byť datovaný a podpísaný navrhovateľom
6. Navrhovateľ je povinný predložiť návrh v slovenskom jazyku a cenovú ponuku v mene EURO.
7. Návrh je po jeho predložení neodvolateľný. Navrhovateľ, ktorý sa stane víťazom súťaže je viazaný podmienkami tejto obchodnej verejnej súťaže. Predložené návrhy nie je možné opravovať alebo dopĺňať.
8. Na obálke obsahujúcej návrh musí byť uvedené:
  - adresa obce, ktorá je: **Obecný úrad Klin nad Bodrogom, Hlavná 91/21, 076 31, Klin nad Bodrogom**
  - pri právnickej osobe: názov/obchodné meno a sídlo navrhovateľa,
  - pri fyzickej osobe: meno a priezvisko, adresa
  - heslo: **Nájom pozemku**
  - upozornenie: **NEOTVÁRAŤ! - návrh na prenájom pozemku:** (+ pripísať písmeno, ktorým je v článku 2 označený pozemok napr. A.)
9. Poverený zamestnanec vyhlasovateľa vyznačí na obálke dátum, čas a miesto prijatia návrhu spolu so svojím podpisom.

10. Návrh navrhovateľa nebude zaradený do vyhodnotenia, ak:

- cenová ponuka nebude vyjadrená v zložení podľa bodu 5 odsek 4 tohto oznámenia,
- bude doručený po termíne uvedenom v bode 4 odseku 2 tohto oznámenia.

11. Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s ich účasťou v súťaži.

## 6. Kritéria hodnotenia návrhu

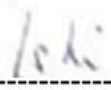
1. Účastníkom ponúkané nájomné za predmet obchodnej súťaže nesmie byť nižšie ako  
**60.- € za 1 ha/1 rok**
2. Víťazom obchodnej verejnej súťaže bude navrhovateľ cenovo najvýhodnejšej ponuky, t.j. najvyššej cenovej ponuky.
3. V prípade rovnakej ponúkanej ceny za prenájom nehnuteľnosti bude rozhodujúci skorší termín doručenia návrhu.
4. Víťaz – navrhovateľ najvhodnejšej ponuky bude pozvaný na uzavretie nájomnej zmluvy.

## 7. Podmienky prenájmu

1. Vyhlasovateľ podmieňuje prenájom nehnuteľnosti jeho schválením obecným zastupiteľstvom obce Klin nad Bodrogom.
2. Nájomná zmluva bude s úspešným účastníkom obchodnej verejnej súťaže uzavretá podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zákona č. 504/2003 o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a to na dobu najmenej 5 rokov, avšak nie dlhšiu ako 10 rokov.

V Kline nad Bodrogom, dňa 24.11.2020



  
-----  
Ján Iski  
starosta obce

-----  
Telefón  
056/6373185

Email:  
klinb@stonline.sk

Internet-Web:  
www.klinnadbodrogom.sk

IČO:  
00689718